

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01. 040. 35; 32. 240. 50

Červenec 1998

Informační technologie - Slovník Část 24: Výroba integrovaná počítačem

ČSN

ISO/IEC 2382-24

36 9001

Information technology - Vocabulary - Part 24: Computer-integrated manufacturing Technologies de l'information - Vocabulaire - Partie 24: Productique

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO/IEC 2382-24: 1995. Mezinárodní norma ISO/IEC 2382-24: 1995 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO/IEC 2382-24: 1995. The International Standard ISO/IEC-24: 1995 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut, 1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány

a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

52645

ČSN ISO/IEC 2382-24

Národní předmluva

Norma obsahuje české a anglické termíny a definice a francouzské termíny.

Citované normy

ISO 1087: 1990 dosud nezavedena

ISO/IEC 2382-1: 1993 dosud nezavedena

ISO/IEC 2382-13: 1996 zavedena v ČSN ISO/IEC 2382-13: 1998 Informační technologie - Slovník Část 13: Počítačová grafika (36 9001)

ISO/IEC 2382-26: 1993 dosud nezavedena

ISO 2806: 1994 zavedena v ČSN EN ISO 2806: 1998 Systémy průmyslové automatizace - Číslicové řízení strojů - Slovník (18 4313)

ISO 8373: 1994 zavedena v ČSN EN ISO 8373: 1998 Manipulační průmyslové roboty-Slovník (18 6501)

ISO/TR 11065: 1992 nezavedená

Vypracování normy

Zpracovatel: Česká informatická společnost, Praha, IČO 499323, doc. RNDr. Luděk Granát, CSc., doc. Ing. Jiří Žára, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 20 Informační technologie

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jaromír Čížek

2

ČSN ISO/IEC 2382-24

MEZINÁRODNÍ NORMA

INFORMAČNÍ TECHNOLOGIE

SLOVNÍK

Část 24: Výroba integrovaná počítačem

ICS 01. 040. 35; 32. 240. 50

ISO/IEC 2382-24

První vydání 1995-12-15

Deskriptory: data processing, computer applications, computer aided design, computer aided manufacturing, vocabulary

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) a IEC (Mezinárodní elektrotechnická komise) tvoří specializovaný systém pro celosvětovou normalizaci. Národní orgány, které jsou členy ISO nebo IEC, se podílejí prostřednictvím technických komisí zřízených příslušnou organizací zabývajících se určitou oblastí technické činnosti. Technické komise ISO a IEC spolupracují v oblastech společných zájmů. Práce se zúčastňují i jiné mezinárodní organizace, vládní i nevládní, s nimiž ISO a IEC navázaly pracovní styk.

V oblasti informační technologie zřídily ISO a IEC společnou technickou komisi ISO/IEC JTC 1. Návrhy mezinárodních norem přijaté společnou technickou komisí se rozesílají národním orgánům k hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75 % z hlasujících národních orgánů.

Mezinárodní norma ISO/IEC 2382-24 byla připravena Společnou technickou komisí ISO/IEC JTC 1, Informační technologie, subkomisí SC 1, Slovník.

ISO/IEC 2382 se skládá z 30 částí, s obecným názvem Informační technologie - Slovník.

3

Úvod

Informační technologie je podnětem pro řadu mezinárodních výměn intelektuální i materiální povahy. Tyto výměny často narážejí na potíže vzhledem k velké různorodosti názvů používaných v různých oborech nebo jazycích k vyjádření téhož pojmu, nebo vzhledem k tomu, že chybějí nebo jsou nepřesné definice.

Abychom se vyhnuli nedorozuměním a takové výměny usnadnili, je nutné pojmy vysvětlit, zvolit pro ně ekvivalentní názvy v různých jazycích nebo zemích a sestavit definice poskytující vyhovující ekvivalenty pro rozličné termíny v různých jazycích.

ISO 2382 vychází z Názvosloví zpracování informací sestaveného a vydaného Mezinárodní federací pro zpracování informací (International Federation of Information Processing) a Mezinárodním výpočetním střediskem (International Computation Centre) a z Názvoslovné normy USA pro systémy zpracování informací (American National Standards for Information Processing Systems) sestavené a vydané Americkým národním normalizačním ústavem (American National Standards Institute), dříve známým pod jménem Americké normalizační sdružení (American Standards Association). Byly též uvažovány vydané a navržené mezinárodní normy týkající se informační technologie jiných mezinárodních organizací jako International Telecommunication Union a International Electrotechnical Commission.

Účelem ISO 2382 je poskytnout přesné, jednoduché a srozumitelné definice všem zájemcům. Rozsah každého pojmu byl volen tak, aby jeho definice byla platná pro obecné aplikace. V těch případech, kdy jde o omezenou aplikaci, může mít definice konkrétnější charakter.

Ovšem, zatím co je možné udržovat shodu (bezespornost) jednotlivých částí se sebou samými, čtenář je varován (upozorněn), že dynamika jazyka a problémy sdružené se standardizací a udržováním slovníků mohou zavádět zdvojení a nedůslednosti mezi částmi.

4

První oddíl: Všeobecně

1. 1 Předmět normy a rozsah platnosti

Tato norma je určena k usnadnění mezinárodní komunikace ve výrobě integrované počítačem. Uvádí termíny a definice vybraných pojmů relevantních k oboru informační technologie a definuje vztahy mezi jednotlivými položkami.

Aby byl usnadněn jejich překlad do jiných jazyků, jsou definice navrženy tak, aby byly v mezích možností eliminovány jakékoliv zvláštnosti jednotlivých jazyků.

Tato část ISO/IEC 2382 definuje pojmy vztahující se k výrobě integrované počítačem.

5